

CONTRACT OF ACADEMIC LINKAGE

The parties to this Contract:

THAI NGUYEN UNIVERSITY OF AGRICULTURE AND FORESTRY, with address at Quyet Thang Commune, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province, S.R. of Vietnam, herein represented by Dr. Tran Van Dien, Rector, hereinafter referred to as TUAF;

- and -

The CAGAYAN STATE UNIVERSITY, a state university of the Republic of the Philippines with address at Andrews Campus, Caritan, Tuguegarao City, herein represented by Dr. Urdujah Alvarado Tejada, President, hereinafter referred to as CSU;

-WITNESSETH-

WHEREAS, the Thai Nguyen University of Agriculture and Forestry represented by Dr. Tran Van Dien, Rector, and the Cagayan State University represented by Dr. Urdujah Alvarado Tejada, President, recognize the Memorandum of Agreement dated August 1, 2014 subject only to such modifications as may be necessitated by the policy decisions of each of the parties;

WHEREAS, both parties are desirous of continuing the academic linkage but wish to clarify and update the terms of their relation,

NOW THEREFORE, Thai Nguyen University of Agriculture and Forestry and the Cagayan State University agree to be bound by the following terms and conditions:

ARTICLE 1. DESCRIPTION OF SELECTED ACADEMIC PROGRAMS

1.1. Bachelor Programs

1. Students who are recommended by the Thai Nguyen University of Agriculture and Forestry (TUAF) in Vietnam may be accepted to different academic programs offered by CSU to complete their bachelor's degree programs that CSU is offering in the Philippines provided that they meet the admission requirements and standards of CSU and complete the course of study prescribed by CSU.
2. Admitted students whose English proficiency levels do not meet the standard and requirements of CSU are required to take an English Language Proficiency Course of 3 or 6 months until they meet English proficiency requirements of the college in which they enroll. Students who have obtained TOEFL of 450 or the equivalent will be exempted for the said ELPC.

required for enrollment

- fees

- document required for enrollment

3. Successful students who have successfully completed all academic and other requirements of CSU will be awarded the corresponding Diploma and Official Transcript of Records (ToR) by CSU. The content and languages of the Diploma and Official ToR will be identical to those that CSU grants its graduates in the Philippines.

1.2. Master and Doctoral Programs

1. Students who are recommended by the Thai Nguyen University of Agriculture and Forestry (TUAF) in Vietnam can be accepted to different graduate programs of CSU in the Philippines once they meet the admission policies, standards and requirements for graduate studies in the Philippines and at the Cagayan State University.
2. The same requirements as regards English proficiency as are stipulated above will apply to graduate students.
3. Upon completion of all academic and other requirements of CSU the student will be awarded a Diploma and Official Transcript of Records (TOR) by CSU.

1.3 Credit transfer:*

1. Students who have successfully completed their first year (1 + 3) or second year (2 + 2) in the Thai Nguyen University of Agriculture and Forestry (TUAF) in Vietnam may be admitted to identical or allied academic programs offered by CSU to complete their final year/s. The grades/credits that they have earned in Vietnam will be equally recognized/acknowledged by CSU in the undergraduate programs subject to the result of evaluation of academic units earned by CSU. Crediting of transfer units is premised on approval by the Philippine Commission on Higher Education and is likewise subject to the Mutual Recognition Agreements to which the Philippines may be a party.

Crediting of transferred units in respect to other or non-allied programs at CSU depends on the evaluation conducted by the Dean of the CSU College to which the student is transferring. A student may, in the evaluation of the Dean, be required to repeat even those subjects already taken outside CSU.

2. The same English language proficiency requirements as are stipulated above will apply.
3. Students who have successfully completed all academic and other requirements of CSU will be awarded a Diploma and Official Transcript of Records by CSU.

ARTICLE 2. OBJECTIVES

1. To provide the Vietnamese students with great opportunities to study in CSU and be conferred with Diploma and Official Transcript of Records by CSU.
2. To provide high quality education and effective use of English' language for the students to meet the needs and requirements of the world integration process of Vietnam;

3. To promote the international cooperation in education and cultural exchange between CSU and TUAU in particular and between the Socialist Republic of Vietnam and the Republic of the Philippines in general.

ARTICLE 3. AGREEMENTS FOR SPECIAL CLASS IN DOCTOR OF PHILOSOPHY IN EDUCATION MAJOR IN ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

- a) For Ph.D. Special Class, the minimum number of students to be admitted by CSU is ten (10); when this class size is not reached, the students desirous of constituting a class must cover the costs of ten students;
- b) The required number of units for Ph.D. in Education major in English Language Education program is 60 units: 48 core subjects and 12 units for dissertation to be completed within a period of three (3) to seven (7) years;
- c) To complete the 48 units of course works, CSU shall organize a class for Vietnamese students for a duration of four (4) months. Four subjects are scheduled in a month within a semester. Each subject requires 54-hour class meetings to complete the 3-unit subject. However, course requirements like research papers/term papers or development of instructional materials can be submitted on line. Furthermore, professors in different subjects may require the students to continue receiving instruction through videoconferencing, e-mail exchanges or other online platforms. Arrival schedule of Vietnamese students shall be set twice a year by CSU equivalent to 2 semesters.
- d) Passing the Comprehensive Examination is a pre-requisite for students' enrollment in Dissertation writing;
- e) CSU will provide in advance, list of references per subject as bases for advanced readings of prospective Vietnamese students as soon as a list of potential students for enrollment is provided to CSU;
- f) CSU guarantees that the PhD in Education major in English Language Education course is a regular curricular offering of CSU which has been duly approved by the Board of Regents chaired by the Commission on Higher Education, hence, copy of CSU-BOR Resolution, duly signed by CHED designate BOR Chairman, will be provided to TUAU and students;
- g) CSU also guarantees that the course-offering has been awarded a Certificate of Program Compliance by the Commission on Higher Education;
- h) CSU shall be responsible to upgrade the Accreditation Level of the PhD in Education major in English Language Education from the Accrediting Agency for Chartered Colleges and Universities of the Philippines (AACUP).
- i) CSU shall assist the PhD students in the application for Student Visas with the Department of Justice and the Bureau of Immigration. However the assistance that the CSU provides is legally entitled to issue; it will ultimately be the responsibility of the students to obtain for themselves the necessary travel documents;

- 
- j) CSU shall be responsible in arranging habitable boarding accommodations for students with monthly housing fee of one hundred twenty five (125) USD per student inclusive of electricity, water and internet services.
 - k) CSU shall provide free land-based transportation from Tuguegarao airport to CSU at the commencement of the program;
 - l) CSU shall confer Degree/Diploma and provide Official Transcript of Academic Records upon the students who shall satisfactorily complete all academic and graduation requirements.
 - m) CSU shall ensure that the Degree/Diploma is recognized by CHED and the Government of the Philippines;
 - n) CSU assists to provide the legal documents within the bounds of Philippine Advanced Education as requested for students to complete procedures for the recognition of equivalent qualifications at the Vietnamese Ministry of Education after graduation;
 - o) CSU and Vietnamese students shall sign an academic program implementation contract and pledge to fulfill conscientiously all the obligations stipulated in it.
- 

ARTICLE 4. OTHER DUTIES AND RESPONSIBILITIES

The parties shall resolve all disputes and disagreements that may arise out of this contract amicably and through methods of alternative dispute resolution

The contract shall be governed by the laws of the Republic of the Philippines.



ARTICLE 5: SCHEDULE OF FEES

The schedule of fees hereto attached shall be considered an integral part of this contract (Art.5. Financial Obligations)

No payment shall be considered lawful unless made directly to the University Cashier, Cagayan State University, for which an official receipt shall be issued.

No other payments may be exacted from students, nor shall the university be in any way and under any title financially or monetarily liable to enrollees in the programs covered by this contract.

ARTICLE 6. AMENDMENTS



Any amendment on the foregoing provisions shall be subjected to the mutual agreements of both parties.



ARTICLE 7. EFFECTIVITY

This contract shall take effect after the approval of the CSU Board of Regents.

Tuguegarao City, Philippines, _____ day of _____, 2019.

URDUJAH ALVARADO TEJADA, PhD, CESO II
President
Cagayan State University

TRAN VAN DIEN, PhD
Rector
Thai Nguyen University of Agriculture and Forestry

Witnesses:

MARIDEN VENTURA-CAULAN, D.P.A.
Vice President for Academic Affairs

FR. RANHILIO CALLANGAN AQUINO
Vice-President for Administration and Finance

LILIA MAGUIGAD TAMAYAO, D.P.A.
University Dean, Graduate School,
Cagayan State University

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES)
PROVINCE OF CAGAYAN) S.S.
CITY OF TUGUEGARAO)

BEFORE ME, a Notary Public, for and in the Province of Cagayan, personally appeared Dr. Urdujah Alvarado Tejada exhibiting appropriate identification papers, personally known to me and by me known to have been the same persons who executed the foregoing Contract of their own free will and voluntary deed.

This contract consists of six (6) pages including the page on which this acknowledgement is written.

WITNESS MY HAND AND THE SEAL OF MY OFFICE this 10 day of SEP 2019
2019 at Tuguegarao City.

Doc. No. 390
Page No. 79
Book No. 26
Series of 2019

NOTARY PUBLIC
ATTY. REYNALDO R. CALABRANG
Notary Public
Commission Expires on _____
Roll of Attorney's Fees _____
P.T.R. No. _____
I.B.P. No. _____
Roll No. _____
MCLE No. _____
ID# G.P. No. 667869-1/10/2019
Tuguegarao City, Cagayan